



DRAADLOOS MASSAGEKUSSEN

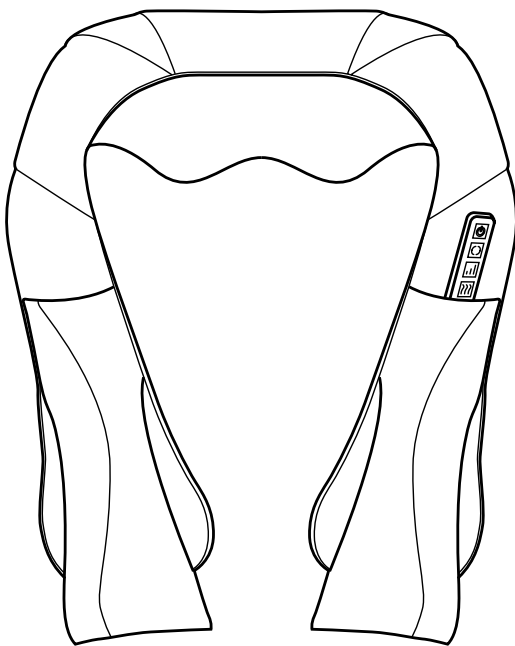
NL/BE – Handleiding – Draadloos massagekussen

EN – User manual – Wireless massage pillow

FR/BE – Manuel d'utilisation – Coussin de massage sans fil

DE – Benutzerhandbuch – Kabelloses Massagekissen

AU1003147



Scan voor online handleiding
Scan for online user manual
Recherche d'un manuel en ligne
Scannen für Online-Handbuch



Index

NL/BE – Handleiding	3
EN – User manual	13
FR/BE – Manuel d’utilisation	23
DE – Benutzerhandbuch	33

NL/BE – Handleiding

Voorwoord

Over dit document

Deze handleiding bevat alle informatie voor correct, efficiënt en veilig gebruik van het product. Zorg ervoor dat je de instructies in deze handleiding volledig gelezen en begrepen hebt voordat je het product installeert of gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

Service en garantie

Indien je service of informatie nodig hebt omtrent je product, neem dan contact op met onze klantenservice via service@auronic.nl.

Wij verlenen 2 jaar garantie op onze producten. De klant dient een aankoopbewijs te kunnen tonen wanneer er beroep wordt gedaan op de garantie. Productdefecten moeten binnen 2 jaar na aankoopdatum worden gemeld bij ons. Let op, de garantie geldt niet: bij schade veroorzaakt door onjuist gebruik of reparatie; voor aan slijtage onderhevige onderdelen; voor gebreken waarvan de klant bij aankoop op de hoogte was; bij defecten door eigen schuld van de klant, bij schade door derden.

Inhoudsopgave

1. Introductie	5
1.1 Beoogd gebruik	5
1.2 Productoverzicht	5
1.3 Productspecificaties	6
1.4 Inhoud verpakking	6
2. Veiligheid	6
3. Instructies voor gebruik	9
3.1 Opladen	9
3.2 Gebruiken	10
3.3 Functionaliteiten	11
4. Onderhoud en reiniging	11
5. Opslag	11
6. Weggooien en recyclen	11
6.1 Afvoeren	12
6.2 Elektrisch apparaat	12
7. Disclaimer	12

1. Introductie

Bedankt dat je hebt gekozen voor een Auronic product! Volg altijd de veiligheidsvoorschriften voor veilig gebruik.

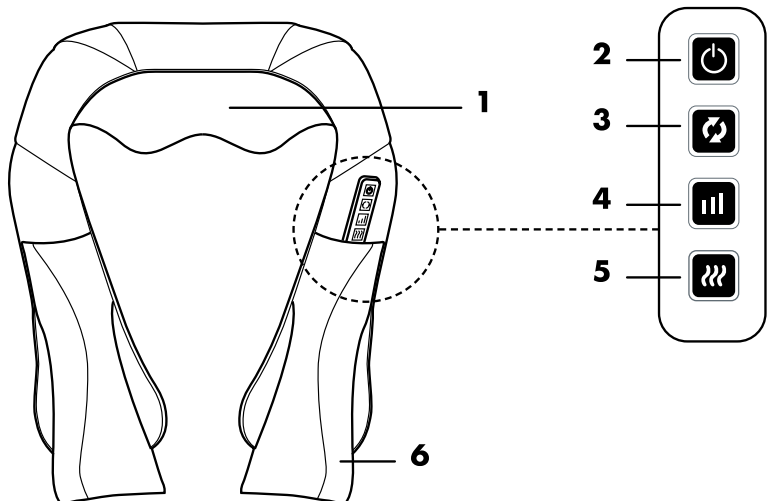
1.1 Beoogd gebruik

Een massagekussen is bedoeld om spanning in spieren te verlichten en doorbloeding te verbeteren. Dit apparaat helpt bij het herstel van spieren na lichamelijke inspanning. Het biedt ook verlichting bij pijn door het stimuleren van de plekken op het lichaam die ongemak veroorzaken. Het apparaat kan gebruikt worden om stress te verminderen, omdat het een ontspannend effect heeft op het lichaam en de geest. Het kan worden ingezet voor verschillende delen van het lichaam, zoals rug, benen, nek en schouders. Het draagt bij aan het welzijn door ontspanning te bevorderen en het comfort te verhogen.

De leverancier is vrijgesteld van aansprakelijkheid voor enig letsel of schade veroorzaakt door het gebruik van het product buiten het beoogde gebruik ervan. Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor je veiligheid en garantie.

1.2 Productoverzicht

1. Massagekoppen
2. Aan-/Uitknop
3. Rotatieknop (linksom/rechtsom)
4. Intensiteitsknop (hoog/laag)
5. Warmteknop (aan/uit)
6. Armlus



1.3 Productspecificaties

Afmeting	52,5 x 39 x 18 cm
Gewicht	1,35 kg
Veiligheidsklasse	II
Spanning	Input: AC 100-240V 50/60Hz Output: DC 12.6V 1A 2200mAh
Vermogen	24W
Max. warmte	45°C (na 15 min gebruik)
Accu type	Lithium batterij 2200mAh
Accu vervangbaar	Nee
Accu levensduur	135 min
Oplaadduur	2,5 - 3 uur

1.4 Inhoud verpakking

Controleer of de inhoud van het pakket overeenkomt met de pakbon wanneer je de verzending ontvangt. Licht je leverancier in als er onderdelen ontbreken. Lijkt het product beschadigd, dien dan onmiddellijk een klacht in bij de vervoerder en geef de leverancier een gedetailleerde beschrijving van de schade. Bewaar de beschadigde onderdelen en verpakking om je klacht te onderbouwen.

- 1x Draadloos massagekussen
- 1x Handleiding
- 1x Stroomadapter

2. Veiligheid



WAARSCHUWING!

*Let erop dat het verpakkingsmateriaal niet in handen komt van kinderen.
Zij kunnen erin stikken!*



Lees voor gebruik de handleiding en de veiligheidsinformatie zorgvuldig door. Volg de instructies op en bewaar de handleiding voor de toekomst. De leverancier is niet verantwoordelijk voor het niet opvolgen van de veiligheidsinformatie over het gebruik en de omgang met het product of schade aan eigendommen of persoonlijk letsel.

**GEVAAR**

Deze categorie bevat waarschuwingen voor situaties die ernstige verwondingen, schade of de dood kunnen veroorzaken als ze niet worden vermeden.

- Let op de risico's en consequenties die verbonden zijn aan verkeerd gebruik van het apparaat. Dit kan resulteren in persoonlijk letsel en schade aan het apparaat.
- Houd het apparaat uit de buurt van open vuur, brandende sigaretten en andere warmtebronnen en/of hete oppervlakken.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van een bad, een douche, een zwembad, of bij een (was)bak gevuld met water. Raak het apparaat en het stroomsnoer niet met natte handen aan. Zorg ervoor dat het apparaat niet in contact komt met water. Dompel het apparaat niet onder in water. Als er toch water in of op het apparaat komt, zet het apparaat dan direct uit en neem contact op met onze klantenservice.
- Plaats het apparaat buiten bereik van (huis)dieren.
- Pak het apparaat niet vast als het in het water valt. Trek de stekker en de voedingseenheid onmiddellijk uit het stopcontact.
- Haal de stekker altijd onmiddellijk uit het stopcontact na gebruik.
- Haal de stekker van het apparaat niet uit het stopcontact door aan de stroomkabel te trekken. Dit kan brand of een elektrische schok veroorzaken.
- Zorg ervoor dat je niet over de kabel(s) struikelt en dat de kabel(s) niet geknakt of gedraaid is(/zijn), of vastzit(ten).
- Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is door vallen, binnendringen van water, gebruik buitenshuis of als het niet goed functioneert. Laat het apparaat repareren door een vakman.

**WAARSCHUWING**

Deze categorie bevat waarschuwingen voor situaties die verwondingen of schade kunnen veroorzaken als ze niet worden vermeden.

- Het apparaat is alleen geschikt voor binnenshuis. Gebruik het apparaat niet buitenshuis. Dit kan leiden tot schade aan het apparaat.



- Houd het apparaat uit de buurt van hitte, ruimtes waar de temperatuur relatief hoog is en hittebronnen zoals ovens.
- Het apparaat mag gebruikt worden door mensen met een fysieke of mentale beperking, mits ze goed worden begeleid en geïnformeerd zijn m.b.t. het veilig gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren hiervan begrijpen.
- Gebruik het apparaat niet of raadpleeg een arts: als je zwanger bent; als je een pacemaker of andere elektronische implantaten hebt; kunstgewrichten, een hoge bloeddruk, hartklachten; cerebrale atherosclerose, cerebrale trombose, botbreuken, kwaadaardige tumoren, circulatieproblemen, spataderen, open wonden, blauwe plekken, kapotte huid, ontsteking van de aderen, geelzucht, diabetes, zenuwafwijkingen, acute ontstekingen of andere gezondheidsproblemen hebt; tijdens of direct na grote inspanningen; direct na het douchen, het nemen van een bad, of na de sauna; als je alcohol hebt gedronken; tijdens of direct na het eten; als je koorts hebt; als je onverklaarbare pijn hebt, een medische behandeling ondergaat of medische apparatuur gebruikt; als je een of meer van de volgende aandoeningen hebt: circulatieproblemen, spataderen, open wonden, blauwe plekken, kapotte huid, ontsteking van de aderen.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt bij personen die ongevoelig zijn voor warmte of die veel bescherming nodig hebben, omdat zij niet op oververhitting kunnen reageren (bijv. diabetici, personen met door ziekte veroorzaakte huidveranderingen of littekens in het toepassingsgebied, na inname van pijnstillende of verdovende middelen of alcohol).
- Zorg ervoor dat de netspanning die op het type-aanduidingsplaatje staat aangegeven, overeenkomt met die van je stroomnet, voor je het apparaat aansluit.
- Steek de stekker alleen in het stopcontact als het apparaat is uitgeschakeld.
- Dit apparaat dient niet als vervanging voor behandelingen van een arts of een fysiotherapeut. Chronische klachten kunnen verergeren.
- Als je pijn of ongemak ervaart tijdens de massage, stop dan onmiddellijk en raadpleeg je arts.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer het in gebruik is. Als je het apparaat lange tijd niet gebruikt, zet het apparaat dan uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- Houd het apparaat uit de buurt van scherpe en puntige voorwerpen die het materiaal kunnen beschadigen.



**PAS OP**

Deze categorie bevat waarschuwingen waar extra op gelet moet worden om situaties te voorkomen die kleine verwondingen of schade kunnen veroorzaken.

- Controleer voor elk gebruik de onderdelen en accessoires op schade of slijtage (barsten/breuken) die het functioneren negatief kunnen beïnvloeden en vervang ze, als hiervan sprake is, door originele of door de fabrikant aanbevolen onderdelen en accessoires.
- Gebruik alleen de adapter en/of accessoires die door de leverancier geleverd worden om oververhitting, explosies, elektrische schokken, brand, andere schade en persoonlijk letsel te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet als deze gevouwen of gekreukt is.
- Houd het apparaat uit de buurt van extreme warmtebronnen of direct zonlicht.
- Het apparaat mag door kinderen van 8 jaar en ouder worden gebruikt, mits ze goed worden begeleid en geïnformeerd zijn m.b.t. het veilig gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren hiervan begrijpen.
- Plaats geen andere voorwerpen op het apparaat als je deze opruimt en opslaat.
- Gebruik het apparaat niet voor het slapengaan. De massage heeft een stimulerende werking en kan het bemoeilijken om in slaap te komen.



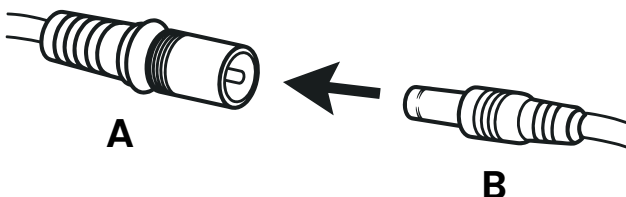
3. Instructies voor gebruik

**LET OP!**

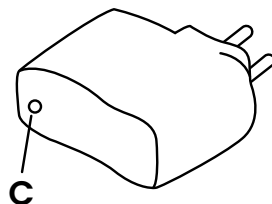
- ◇ Gebruik het product niet langer dan 15 minuten achter elkaar en niet langer dan 30 minuten per dag.

3.1 Opladen

1. Doe de stroomkabel (A) in de ontvanger van het apparaat (B).



2. Doe de adapter in het stopcontact.
3. De batterij wordt in 2,5 tot 3 uur opgeladen.
Het indicatielicht (C) geeft de batterijstatus aan:
 - Rood: aan het opladen.
 - Groen: volledig opgeladen.
4. Als het apparaat aan het opladen is, kun je het gebruiken maar het apparaat zal dan niet opladen.



3.2 Gebruiken



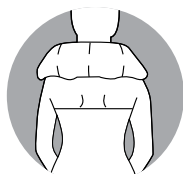
LET OP!

- ◇ Stel het apparaat niet op en gebruik het niet in een badkamer of vergelijkbare natte/vochtige ruimtes.
- ◇ Voor je eigen veiligheid hebben we het apparaat voorzien van een beveiliging tegen oververhitting. Er ontstaat warmte in de motoren wanneer deze onder grote spanning en overmatige druk komen te staan. Voordat dit enig risico oplevert en na een gebruikstijd van 15 minuten schakelt het apparaat automatisch uit en kan pas weer worden ingeschakeld na een passende rusttijd.
- ◇ Zo moet je je lichaam ook wat rustperiodes gunnen. Om je spieren niet te veel te belasten, raden we aan om niet langer dan 15 minuten onafgebroken te masseren.

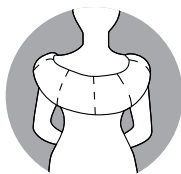
Gebruik het apparaat op de volgende wijze voor het gewenste lichaamsdeel:



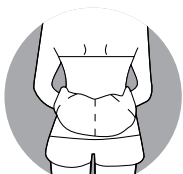
1



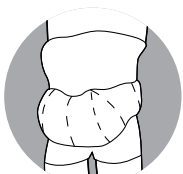
2



3



4



5



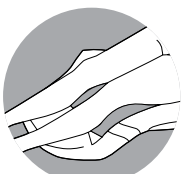
6



7



8



9

1. Nek en schouders
2. Nek
3. Rug
4. Middel
5. Buik
6. Bovenbenen
7. Benen
8. Voeten
9. Kuiten

3.3 Functionaliteiten

	Zet het apparaat met de massagekoppen op de gewenste lichaamsdeel en start de massage door te drukken op de aan-/uitknop.
	Pas de draairichting van de massagekoppen aan door te drukken op de selectieknop. Je kunt kiezen uit linksom of rechtsom.
	Pas de snelheid van de massagekoppen aan door te drukken op de selectieknop. Je kunt kiezen uit langzaam, gemiddeld en snel.
	Schakel de warmtestand van de massagekoppen in of uit door te drukken op deze knop.

4. Onderhoud en reiniging

- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat je het apparaat schoonmaakt. Raak de stekker nooit aan met natte handen.
- Laat het apparaat afkoelen voordat je het schoonmaakt.
- Veeg het apparaat af met een zachte, droge doek. Gebruik geen doeken die chemicaliën, alcohol of oplosmiddelen bevatten.
- Dompel het apparaat nooit onder in vloeistof.
- Doe het apparaat niet in de wasmachine of droger. Bleek of strijk het apparaat niet.

Als het apparaat erg vuil is, volg dan de volgende instructies:

1. Maak een doek vochtig in water of een 3%-5% oplossing van een mild schoonmaakmiddel.
2. Veeg de vuile plekken schoon met een natte doek.
3. Veeg het apparaat met een zachte, droge doek droog.
4. Wacht tot het apparaat volledig droog is voor gebruik.

5. Opslag

Bewaar het apparaat op een droge, schone plek. Bewaar het apparaat niet in extreem hoge of lage temperaturen. Vermijd contact met scherpe randen of puntige voorwerpen die in het oppervlak kunnen snijden of prikken.

6. Weggoien en recyclen

Denk aan het milieu en lever een bijdrage aan een schonere leefomgeving! Je kunt bij je gemeente terecht voor alle informatie over de mogelijkheden voor het afvoeren van afgedankte producten.

6.1 Afvoeren



Gooi het product aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever hem in op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recyclen.



Voer de verpakking en de accessoires af conform de milieuvorschriften die gelden in jouw gemeente. Let op de symbolen op de verschillende verpakkingsmaterialen en voer ze – indien nodig – gescheiden af. De verpakkingsmaterialen zijn voorzien van letters en cijfers: 1-7: plastic, 20-22: papier en karton, 80-98 composietmaterialen.

6.2 Elektrisch apparaat



Het symbool hiernaast met de doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat dit product is onderworpen aan de Europese richtlijn (EU) 2012/19/EU. Deze richtlijn stelt dat je dit product aan het einde van zijn levensduur niet met het normale huisvuil af mag laten voeren, maar het moet inleveren op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recyclen.

7. Disclaimer

Veranderingen onder voorbehoud; specificaties kunnen veranderen zonder opgaaf van redenen.

EN – User manual

Foreword

About this document

This manual contains all the information for correct, efficient and safe use of the product. Make sure you have fully read and understood the instructions in this manual before installing or using the product. Keep this manual for future use.

Service and warranty

If you need service or information regarding your product, please contact our customer service at service@auronic.nl.

We provide a 2-year warranty on our products. Customer must be able to show proof of purchase when claiming warranty. Product defects must be reported to us within 2 years from the date of purchase. Please note that the warranty does not apply: for damage caused by improper use or repair; for parts subject to wear and tear; for defects known to the customer at the time of purchase; for defects caused by the customer's own fault, for damage caused by third parties.

Table of contents

1. Introduction	15
1.1 Intended use	15
1.2 Product overview	15
1.3 Product specifications	16
1.4 Contents of package	16
2. Safety	16
3. Instructions for use	19
3.1 Charging	19
3.2 How to use	20
3.3 Functionalities	21
4. Maintenance and cleaning	21
5. Storage	21
6. Disposal and recycle	21
6.1 Disposal	21
6.2 Electric appliance	22
7. Disclaimer	22

1. Introduction

Thank you for choosing a Auronic product! Please always follow the instructions for safe usage.

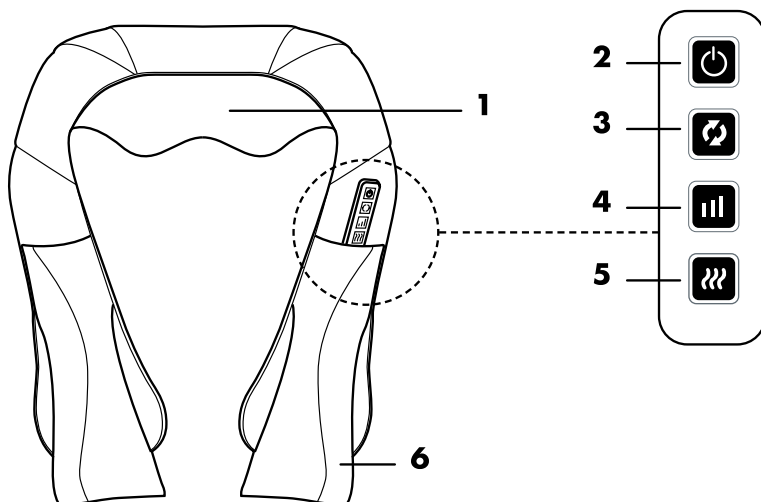
1.1 Intended use

A massage pillow is designed to relieve tension in muscles and improve blood flow. This device helps recover muscles after physical exertion. It also provides relief from pain by stimulating areas on the body that cause discomfort. The device can be used to reduce stress as it has a relaxing effect on the body and mind. It can be used for different parts of the body, such as back, legs, neck and shoulders. It contributes to well-being by promoting relaxation and increasing comfort.

The supplier is released from liability for any injury or damage caused by using the product beyond its intended use. Any modification of the product may affect your safety and warranty.

1.2 Product overview

1. Massage heads
2. On/Off button
3. Rotation button (counterclockwise/clockwise)
4. Intensity knob (high/low)
5. Heat button (on/off)
6. Arm loop



1.3 Product specifications

Dimension	52.5 x 39 x 18 cm
Weight	1.35 kg
Safety class	II
Voltage	Input: AC 100–240V 50/60Hz Output: DC 12.6V 1A 2200mAh
Power	24W
Maximum heat	45°C (after 15 min of use)
Battery type	Lithium battery 2200mAh
Replaceable battery	No
Battery lifetime	135 min
Charging time	2.5 – 3 hours

1.4 Contents of package

When receiving your shipment, make sure that the contents are consistent with the packing list. Notify your distributor of any missing items. If the equipment appears to be damaged, file a claim immediately with the carrier and notify your distributor at once, giving a detailed description of any damage. Save the damaged parts and packing container to substantiate your claim.

- 1x Wireless massage pillow
- 1x User manual
- 1x Power adapter

2. Safety



WARNING!

Please ensure that the packaging is kept out of the reach of children! Risk of suffocation!



Before use, read the manual and safety information carefully. Follow the instructions and keep the manual for future reference. The supplier is not responsible for failure to follow the safety information on the use and handling of the product or damage to property or personal injury.

**DANGER**

This category contains warnings for situations that could cause serious injury, damage or death if not avoided.

- Be aware of the risks and consequences associated with improper use of the appliance. This may result in personal injury and damage to the appliance.
- Keep the appliance away from open flames, lit cigarettes, and other heat sources and/or hot surfaces.
- Do not use the appliance near a bathtub, shower, swimming pool, or near a (laundry) tub filled with water. Do not touch the appliance and power cord with wet hands. Do not allow the appliance to come into contact with water. Do not immerse the appliance in water. If water does get in or on the appliance, turn the appliance off immediately and contact our customer service department.
- Keep the appliance out of reach of pets and other animals.
- Do not grab the appliance if it falls into the water. Immediately unplug the plug and power supply unit.
- Always unplug the appliance immediately after use.
- Do not unplug the appliance by pulling the power cord. This may cause fire or electric shock.
- Make sure that you do not trip over the cable(s) and that the cable(s) are not kinked, twisted, or stuck.
- Do not use the appliance if it is damaged by falling, water ingress, outdoor use, or malfunction. Have the appliance repaired by a professional.

**WARNING**

This category contains warnings for situations that could cause injury or damage if not avoided.

- The appliance is suitable for indoor use only. Do not use the appliance outdoors. This may cause damage to the appliance.



- Keep the appliance away from heat, rooms where the temperature is relatively high and heat sources such as ovens.
- The appliance may be used by people with physical or mental disabilities, provided that they are properly supervised and informed as to the safe use of the appliance and understand its possible dangers.
- Do not use the appliance or consult a physician: if you are pregnant; if you have a pacemaker or other electronic implants; artificial joints, high blood pressure, heart disease; cerebral atherosclerosis, cerebral thrombosis, broken bones, malignant tumors, circulation problems, varicose veins, open wounds, bruises, broken skin, inflammation of the veins, jaundice, diabetes, nervous disorders, acute inflammation or other health problems; during or immediately after major exertion; immediately after showering, taking a bath, or after the sauna; if you have been drinking alcohol; during or immediately after eating; if you have a fever; if you are in unexplained pain, undergoing medical treatment, or using medical equipment; if you have one or more of the following conditions: circulation problems, varicose veins, open wounds, bruises, broken skin, inflammation of the veins.
- The appliance should not be used on people who are insensitive to heat or who need a lot of protection because they cannot respond to overheating (e.g., diabetics, people with disease-induced skin changes or scars in the area of application, after taking painkillers, narcotics, or alcohol).
- Before connecting the appliance, make sure that the mains voltage indicated on the rating plate matches that of your mains supply.
- Only plug in the appliance when it is switched off.
- This appliance does not serve as a substitute for treatments from a doctor or physical therapist. Chronic symptoms may worsen.
- If you experience pain or discomfort during massage, stop immediately and consult your doctor.
- Do not leave the appliance unattended when in use. If you are not using the appliance for a long time, turn off the device and unplug it.
- Keep the appliance away from sharp and pointed objects that can damage the material.



**CAUTION**

This category contains warnings that need extra attention to avoid situations that could cause minor injuries or damage.

- Before each use, check the parts and accessories for damage or wear (cracks/breakage) that may adversely affect performance and replace them, if any, with original or manufacturer-recommended parts and accessories.
- Use only the adapter and/or accessories provided by the supplier to prevent overheating, explosions, electric shock, fire, other damage, and personal injury.
- Do not use the appliance if it is folded or creased.
- Keep the appliance away from extreme heat sources or direct sunlight.
- The appliance may be used by children aged 8 years and older provided they are properly supervised and instructed in the safe use of the appliance and understand its potential hazards.
- Do not place other objects on the appliance when cleaning and storing it.
- Do not use the appliance before bedtime. The massage has a stimulating effect and may make it difficult to fall asleep.



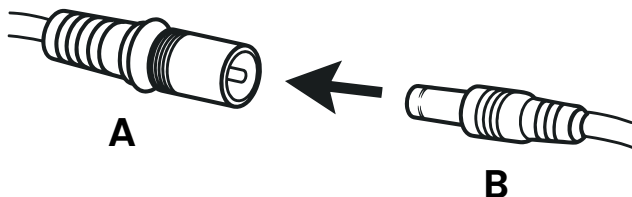
3. Instructions for use

**ATTENTION!**

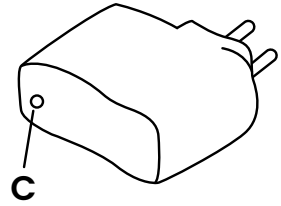
- ◇ Do not use for more than 15 minutes at a time or more than 30 minutes per day.

3.1 Charging

1. Insert the power cable (A) into the device's receiver (B).



2. Plug the adapter into the power outlet.
3. The battery will charge in 2.5 to 3 hours. The indicator light (C) shows the battery status:
 - Red: charging.
 - Green: fully charged.
4. When the device is charging, you can use it, but the device will not charge.



3.2 How to use

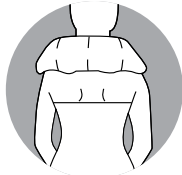
CAUTION!

- ◇ Do not set up or use the device in a bathroom or similar wet/damp areas.
- ◇ For your own safety, we have equipped the device with a protection against overheating. Heat is generated in the motors when they are subjected to high voltage and excessive pressure. Before this creates any risk and after a 15-minute usage time, the device automatically shuts off and can only be turned back on after an appropriate rest period.
- ◇ Thus, you should also give your body some rest periods. To avoid putting too much strain on your muscles, we recommend not massaging continuously for more than 15 minutes.

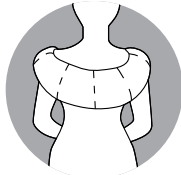
Use the device in the following manner for the desired body part:



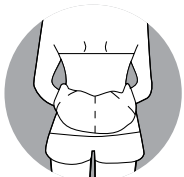
1



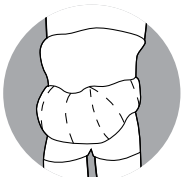
2



3



4



5



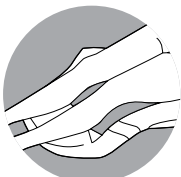
6



7



8



9

1. Neck and shoulders
2. Neck
3. Back
4. Middle
5. Abdomen
6. Upper legs
7. Legs
8. Feet
9. Calves

3.3 Functionalities

	Place the appliance with the massage heads on the desired body part and start the massage by pressing the on/off button.
	Adjust the rotation direction of the massage heads by pressing the selection button. You can choose from counterclockwise or clockwise.
	Adjust the speed of the massage heads by pressing the selection button. You can choose from slow, medium, and fast.
	Turn the heat mode of the massage heads on or off by pressing this button.

4. Maintenance and cleaning

- Always unplug the appliance before cleaning it. Never touch the plug with wet hands.
- Let the appliance cool down before cleaning it.
- Wipe the unit with a soft, dry cloth. Do not use cloths containing chemicals, alcohol or solvents.
- Never immerse the device in liquid.
- Do not put the device in the washing machine or dryer. Do not bleach or iron the device.

If the appliance is very dirty, follow the following instructions:

1. Dampen a cloth in water or a 3%-5% solution of a mild detergent.
2. Wipe the dirty areas with a wet cloth.
3. Wipe the device dry with a soft, dry cloth.
4. Wait until the device is completely dry before use.

5. Storage

Store the appliance in a dry, clean place. Do not store the appliance in extremely high or low temperatures. Avoid contact with sharp edges or pointed objects that may cut or puncture the surface.

6. Disposal and recycle

Think about the environment and contribute to a cleaner living environment! You can contact your local council for all information on disposal options for discarded products.

6.1 Disposal



At the end of its life, do not dispose of the product with normal household waste, but hand it in at a government designated collection point for recycling.



Dispose of the packaging and accessories in accordance with the environmental regulations in force in your local council. Pay attention to the symbols on the different packaging materials and – if necessary – dispose of them separately. The packaging materials are marked with letters and numbers: 1-7: plastic, 20-22: paper and cardboard, 80-98 composite materials.

6.2 Electric appliance



The symbol shown here with the crossed-out garbage can indicates that this product is subject to European Directive (EU) 2012/19/EU. This directive states that at the end of its service life, you must not dispose of this product with normal household waste, but hand it in at a government designated collection point for recycling.

7. Disclaimer

Changes reserved; specifications are subject to change without stating grounds for doing so.

FR/BE – Manuel d'utilisation

Avant-propos

À propos de ce document

Ce manuel contient toutes les informations nécessaires à une utilisation correcte, efficace et sûre du produit. Assurez-vous d'avoir bien lu et compris les instructions de ce manuel avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez ce manuel pour une utilisation ultérieure.

Service et garantie

Si vous avez besoin d'un service ou d'une information concernant votre produit, veuillez contacter notre service clientèle via service@auronic.nl.

Nous offrons une garantie de 2 ans sur nos produits. Pour obtenir un service pendant la période de garantie, le produit doit être retourné avec une preuve d'achat. Les défauts du produit doivent être signalés dans un délai de deux ans à compter de la date d'achat. Cette garantie ne couvre pas : les dommages causés par une mauvaise utilisation ou une réparation incorrecte ; les pièces d'usure ; les défauts dont le client avait connaissance au moment de l'achat ; les dommages ou défauts causés par la négligence du client ; les dommages ou défauts causés par des tiers. Les pièces de rechange pour ce produit sont disponibles pendant 2 ans après la date de l'achat.

Table des matières

1. Introduction	25
1.1 Utilisation prévue	25
1.2 Description du produit	25
1.3 Spécifications du produit	26
1.4 Contenu de l’emballage	26
2. Sécurité	26
3. Mode d’emploi	30
3.1 Chargement	30
3.2 Utilisation	30
3.3 Fonctionnalités	31
4. Entretien et nettoyage	31
5. Stockage	32
6. Élimination et recyclage	32
6.1 Élimination	32
6.2 Appareils électriques	32
7. Clause de non-responsabilité	32

1. Introduction

Merci d'avoir choisi un produit Auronic ! Suivez toujours les instructions pour garantir une utilisation en toute sécurité.

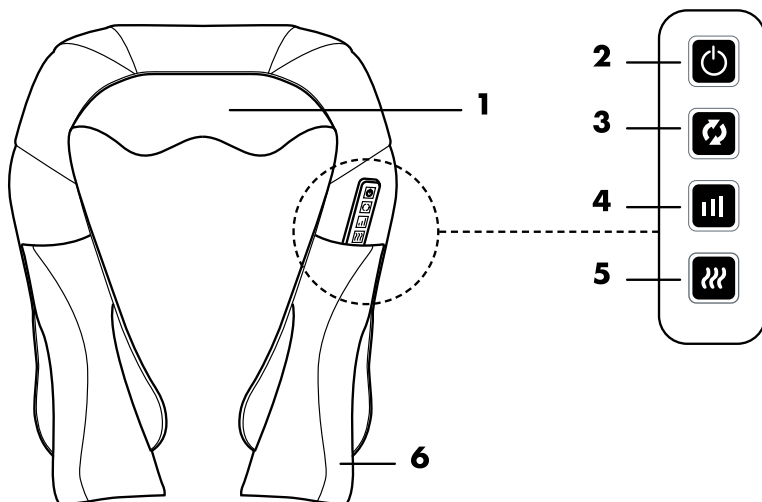
1.1 Utilisation prévue

Un coussin de massage est conçu pour soulager la tension dans les muscles et améliorer la circulation sanguine. Cet appareil aide à la récupération des muscles après un effort physique. Il soulage également la douleur en stimulant les zones du corps qui causent de l'inconfort. L'appareil peut être utilisé pour réduire le stress car il a un effet relaxant sur le corps et l'esprit. Il peut être utilisé pour différentes parties du corps, telles que le dos, les jambes, le cou et les épaules. Il contribue au bien-être en favorisant la relaxation et en augmentant le confort.

Le fournisseur est dégagé de toute responsabilité en cas de blessures ou de dommages causés par l'utilisation du produit au-delà de l'usage prévu. Toute modification du produit peut affecter votre sécurité et la garantie.

1.2 Description du produit

1. Têtes de massage
2. Bouton marche/arrêt
3. Bouton de rotation (sens inverse des aiguilles d'une montre/
sens des aiguilles d'une montre)
4. Bouton d'intensité (élevée/faible)
5. Bouton de chaleur (marche/arrêt)
6. Boucle du bras



1.3 Spécifications du produit

Dimensions	52,5 x 39 x 18 cm
Poids	1,35 kg
Classe de sécurité	II
Tension d'alimentation	Entrée : AC 100-240V 50/60Hz Sortie DC 12.6V 1A 2200mAh
Puissance	24W
Chaleur maximale	45°C (après 15 minutes de fonctionnement)
Type de batterie	Batterie au lithium 2200mAh
Batterie remplaçable	Non
Durée de vie de la batterie	135 minutes
Temps de charge	2,5 - 3 heures

1.4 Contenu de l’emballage

Vérifiez que le contenu du colis correspond au bordereau d’expédition lorsque vous recevez l’envoi. Informez votre fournisseur si des pièces sont manquantes. Si le produit semble endommagé, déposez immédiatement une plainte auprès du transporteur et donnez au fournisseur une description détaillée des dommages. Conservez les pièces endommagées et l’emballage pour étayer votre plainte.

- 1x Coussin de massage sans fil
- 1x Manuel d’utilisation
- 1x Adaptateur d’alimentation

2. Sécurité



ATTENTION !

Veillez à ce que le matériel d’emballage ne tombe pas entre les mains des enfants. Ils pourraient s’étouffer avec !



Avant toute utilisation, lisez attentivement le manuel et les informations relatives à la sécurité. Suivez les instructions et conservez le manuel pour vous y référer ultérieurement. Le fournisseur n’est pas responsable du non-respect des consignes de sécurité relatives à l’utilisation et à la manipulation du produit, ni des dommages matériels ou corporels.



DANGER

Cette catégorie contient des avertissements relatifs à des situations susceptibles de provoquer des blessures graves, des dommages ou la mort si elles ne sont pas évitées.

- Note les risques et les conséquences liés à une utilisation incorrecte de l'appareil. Cela peut entraîner des blessures corporelles et endommager l'appareil.
- Tiens l'appareil éloigné des flammes nues, des cigarettes allumées et des autres sources de chaleur et/ou des surfaces chaudes.
- N'utilise pas l'appareil à proximité d'un bain, d'une douche, d'une piscine ou d'un bac (de lavage) rempli d'eau. Ne touche pas l'appareil ou le cordon d'alimentation avec des mains mouillées. Veille à ce que l'appareil n'entre pas en contact avec de l'eau. Ne plonge pas l'appareil dans l'eau. Si de l'eau pénètre dans ou sur l'appareil, éteins-le immédiatement et contacte notre service clientèle.
- Place l'appareil hors de portée des animaux domestiques et autres.
- Ne saisis pas l'appareil s'il tombe dans l'eau. Débranche immédiatement la fiche et le bloc d'alimentation.
- Débranche toujours l'appareil immédiatement après l'avoir utilisé.
- Ne débranche pas l'appareil en tirant sur le câble d'alimentation. Cela pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.
- Veille à ne pas trébucher sur le(s) câble(s) et à ce qu'il(s) ne soit(nt) pas plié(s), tordu(s) ou coincé(s).
- N'utilise pas l'appareil s'il a été endommagé par une chute, une infiltration d'eau, une utilisation en extérieur ou un dysfonctionnement. Fais réparer l'appareil par un professionnel.



AVERTISSEMENT

Cette catégorie contient des avertissements relatifs à des situations susceptibles de provoquer des blessures ou des dommages si elles ne sont pas évitées.

- L'appareil ne convient qu'à une utilisation en intérieur. Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur. Cela pourrait endommager l'appareil.
- Tiens l'appareil à l'écart de la chaleur, des pièces où la température est relativement élevée et des sources de chaleur telles que les fours.



- L'appareil peut être utilisé par des personnes souffrant d'un handicap physique ou mental, à condition qu'elles soient correctement surveillées et informées quant à l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles en comprennent les dangers éventuels.
- N'utilise pas l'appareil et consulte un médecin si tu es enceinte ; si tu as un stimulateur cardiaque ou d'autres implants électroniques ; des articulations artificielles, une hypertension artérielle, une maladie cardiaque ; une athérosclérose cérébrale, une thrombose cérébrale, des fractures osseuses, des tumeurs malignes, des problèmes de circulation, des varices, des plaies ouvertes, des ecchymoses, une peau cassée, une inflammation des veines, la jaunisse, le diabète, des troubles nerveux, une inflammation aiguë ou d'autres problèmes de santé ; pendant ou immédiatement après un effort important ; immédiatement après la douche, le bain ou après le sauna ; si tu as bu de l'alcool ; pendant ou immédiatement après avoir mangé ; si tu as de la fièvre ; si tu as des douleurs inexpliquées, si tu suis un traitement médical ou si tu utilises un équipement médical ; si tu souffres d'une ou de plusieurs des affections suivantes : problèmes de circulation, varices, plaies ouvertes, ecchymoses, peau cassée, inflammation des veines.
- L'appareil ne doit pas être utilisé sur des personnes insensibles à la chaleur ou qui ont besoin d'une grande protection, car elles ne peuvent pas réagir à la surchauffe (par exemple les diabétiques, les personnes dont la zone d'application présente des modifications de la peau dues à une maladie ou des cicatrices, après la prise d'analgésiques ou de narcotiques ou d'alcool).
- Avant de brancher l'appareil, vérifie que la tension secteur indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle de ton réseau.
- Insère la fiche dans la prise uniquement lorsque l'appareil est éteint.
- Cet appareil ne remplace pas les traitements d'un médecin ou d'un physiothérapeute. Les troubles chroniques peuvent s'aggraver.
- Si tu ressens une douleur ou une gêne pendant le massage, arrête immédiatement et consulte ton médecin.
- Ne laisse pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est utilisé. Si tu n'utilises pas l'appareil pendant une longue période, éteins-le et débranche-le.



- Tiens l'appareil à l'écart des objets pointus et tranchants qui peuvent endommager le matériel.



ATTENTION

Cette catégorie contient des avertissements qui requièrent une attention particulière afin d'éviter des situations qui pourraient causer des blessures mineures ou des dommages.

- Avant chaque utilisation, vérifie que les pièces et les accessoires ne sont pas endommagés ou usés (fissures/cassures), ce qui pourrait nuire aux performances, et, le cas échéant, remplace-les par des pièces et des accessoires d'origine ou recommandés par le fabricant.
- Utilise uniquement l'adaptateur et/ou les accessoires fournis par le fournisseur pour éviter les surchauffes, les explosions, les chocs électriques, les incendies, les autres dommages et les blessures.
- N'utilise pas l'appareil s'il est plié ou froissé.
- Tiens l'appareil à l'écart des sources de chaleur extrême ou de la lumière directe du soleil.
- L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, à condition qu'ils soient correctement surveillés et instruits sur l'utilisation sûre de l'appareil et qu'ils comprennent ses dangers possibles.
- Ne pose pas d'autres objets sur l'appareil lorsque tu le nettoies où le ranges.
- N'utilise pas l'appareil avant d'aller te coucher. Le massage a un effet stimulant et peut rendre difficile l'endormissement.



3. Mode d'emploi

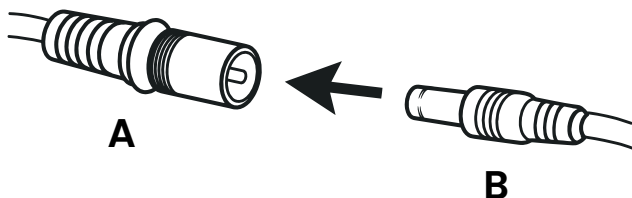


ATTENTION!

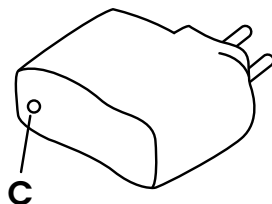
- ◇ Ne pas utiliser pendant plus de 15 minutes à la fois et pas plus de 30 minutes par jour.

3.1 Chargement

1. Insérez le câble d'alimentation (A) dans le récepteur de l'appareil (B).



2. Branchez l'adaptateur dans la prise de courant.
3. La batterie se charge en 2,5 à 3 heures. Le témoin lumineux (C) indique l'état de la batterie :
 - rouge : en cours de chargement ;
 - vert : complètement chargée.
4. Lorsque l'appareil est en charge, vous pouvez l'utiliser mais l'appareil ne se charge pas.



3.2 Utilisation



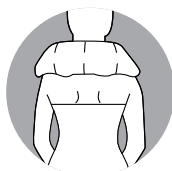
ATTENTION!

- ◇ N'installez pas et n'utilisez pas l'appareil dans une salle de bain ou dans un endroit humide.
- ◇ Pour votre sécurité, nous avons équipé l'appareil d'une protection contre la surchauffe. Les moteurs génèrent de la chaleur lorsqu'ils sont soumis à une tension élevée et à une pression excessive. Avant que cela ne présente un risque et après une durée d'utilisation de 15 minutes, l'appareil s'éteint automatiquement et ne peut être rallumé qu'après une période de repos appropriée.
- ◇ Vous devez donc également accorder à votre corps des périodes de repos. Pour éviter de trop solliciter vos muscles, nous vous recommandons de ne pas vous masser en continu pendant plus de 15 minutes.

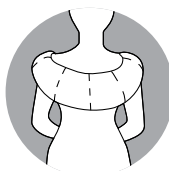
Utilisez l'appareil pour la partie du corps souhaitée de la manière suivante :



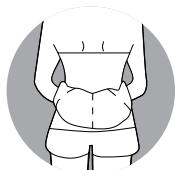
1



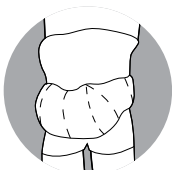
2



3



4



5



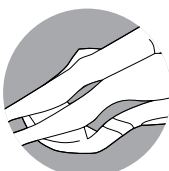
6



7



8



9

1. Cou et épaules
2. Cou et épaules
3. Dos
4. Moyen
5. Abdomen
6. Jambes supérieures
7. Jambes
8. Pieds
9. Veaux

3.3 Fonctionnalités

	Place l'appareil avec les têtes de massage sur la partie du corps désirée et démarre le massage en appuyant sur le bouton marche/arrêt.
	Règle le sens de rotation des têtes de massage en appuyant sur le bouton de sélection. Tu peux choisir entre le sens inverse des aiguilles d'une montre et le sens des aiguilles d'une montre.
	Règle la vitesse de rotation des têtes de massage en appuyant sur le bouton de sélection. Tu peux choisir entre lente, moyenne et rapide.
	Active ou désactive le réglage de la chaleur des têtes de massage en appuyant sur ce bouton.

4. Entretien et nettoyage

- Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer. Ne touchez jamais la prise avec des mains mouillées.
- Laissez l'appareil refroidir avant de le nettoyer.
- Essuyez l'appareil avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de chiffons contenant des produits chimiques, de l'alcool ou des solvants.
- Ne jamais immerger l'appareil dans un liquide.
- Ne pas mettre l'appareil dans la machine à laver ou le sèche-linge. Ne pas blanchir ni repasser l'appareil.

Si l'appareil est très sale, suivez les instructions ci-dessous :

1. Humidifiez un chiffon avec de l'eau ou une solution de 3 à 5 % d'un détergent doux.
2. Essuyez les zones sales avec un chiffon humide.
3. Essuyez l'appareil avec un chiffon doux et sec.
4. Attendez que l'appareil soit complètement sec avant de l'utiliser.

5. Stockage

Conserve l'appareil dans un endroit sec et propre. Ne range pas l'appareil à des températures extrêmement élevées ou basses. Évite tout contact avec des bords tranchants ou des objets pointus qui pourraient couper ou percer la surface.

6. Élimination et recyclage

Pensez à l'environnement et contribuez à un cadre de vie plus propre ! Vous pouvez contacter votre municipalité pour obtenir toutes les informations sur les possibilités d'élimination des produits mis au rebut.

6.1 Élimination



En fin de vie, ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères, mais déposez-le dans un point de collecte désigné par le gouvernement pour qu'il soit recyclé.



L'emballage et les accessoires doivent être éliminés conformément à la réglementation environnementale en vigueur dans votre commune. Faites attention aux symboles apposés sur les différents matériaux d'emballage et, le cas échéant, mettez-les au rebut séparément. Les matériaux d'emballage sont étiquetés avec des lettres et des chiffres : 1-7 : plastique, 20-22 : papier et carton, 80-98 : matériaux composites.

6.2 Appareils électriques



Le symbole ci-contre avec la poubelle barrée indique que ce produit est soumis à la directive européenne (UE) 2012/19/EU. Cette directive stipule qu'à la fin de sa durée de vie, vous ne devez pas vous débarrasser de ce produit avec les déchets ménagers ordinaires, mais le déposer dans un point de collecte désigné par le gouvernement en vue de son recyclage.

7. Clause de non-responsabilité

Sous réserve de modifications ; les spécifications peuvent être modifiées sans justification.

DE – Benutzerhandbuch

Vorwort

Über dieses Dokument

Dieses Handbuch enthält alle Informationen für den korrekten, effizienten und sicheren Gebrauch des Produkts. Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Handbuch vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder benutzen. Bewahren Sie diese Anleitung zur späteren Verwendung auf.

Service und Garantie

Wenn Sie Service oder Informationen zu Ihrem Produkt benötigen, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstteam unter service@auronic.nl.

Wir gewähren auf unsere Produkte eine 2-jährige Garantie. Der Kunde muss bei Inanspruchnahme der Garantie einen Kaufnachweis vorlegen können. Produktmängel müssen uns innerhalb von 2 Jahren nach dem Kaufdatum gemeldet werden. Bitte beachten Sie, dass die Garantie nicht gilt: für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Reparatur entstanden sind; für Teile, die dem Verschleiß unterliegen; für Mängel, die dem Kunden zum Zeitpunkt des Kaufs bekannt waren; für Mängel, die durch eigenes Verschulden des Kunden entstanden sind, für Schäden, die durch Dritte verursacht wurden.

Inhaltsverzeichnis

1. Einleitung	35
1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung	35
1.2 Produktübersicht	35
1.3 Produktspezifikationen	36
1.4 Inhalt der Verpackung	36
2. Sicherheit	36
3. Betriebsanleitung	40
3.1 Aufladen	40
3.2 Verwendung	40
3.3 Funktionalitäten	41
4. Wartung und Reinigung	41
5. Lagerung	42
6. Entsorgung und Recycling	42
6.1 Entsorgung	42
6.2 Elektrische Geräte	42
7. Haftungsausschluss	43

1. Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Auronic-Produkt entschieden haben! Befolgen Sie stets die Sicherheitshinweise für einen sicheren Gebrauch.

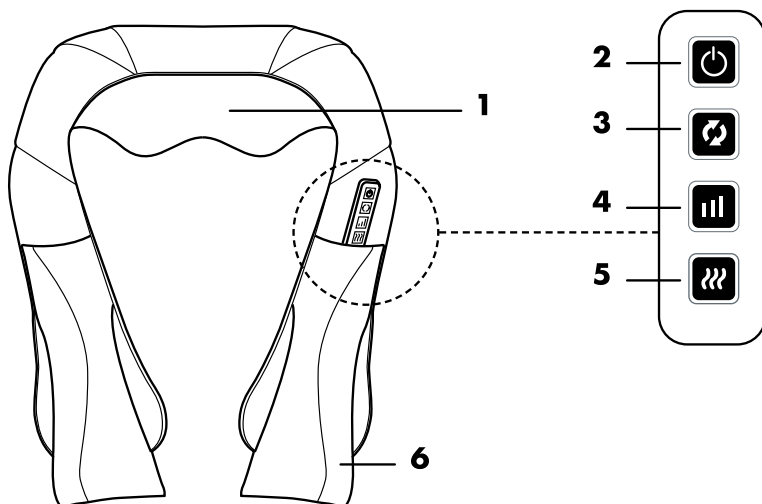
1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Ein Massagekissen dient dazu, Muskelverspannungen zu lösen und die Durchblutung zu verbessern. Dieses Gerät hilft bei der Erholung der Muskeln nach körperlicher Anstrengung. Es lindert auch Schmerzen, indem es die Bereiche des Körpers stimuliert, die Unbehagen verursachen. Das Gerät kann zum Stressabbau eingesetzt werden, da es eine entspannende Wirkung auf Körper und Geist hat. Es kann für verschiedene Körperteile wie Rücken, Beine, Nacken und Schultern verwendet werden. Es trägt zum Wohlbefinden bei, indem es die Entspannung fördert und den Komfort erhöht.

Der Lieferant ist von der Haftung für Verletzungen oder Schäden, die durch die Verwendung des Produkts über den bestimmungsgemäßen Gebrauch hinaus entstehen, befreit. Jegliche Änderungen am Produkt können Ihre Sicherheit und Garantie beeinträchtigen.

1.2 Produktübersicht

1. Massageköpfe
2. Ein/Aus-Taste
3. Rotationstaste (gegen den Uhrzeigersinn/im Uhrzeigersinn)
4. Intensitätstaste (hoch/niedrig)
5. Wärmetaste (an/aus)
6. Armschleife



1.3 Produktspezifikationen

Abmessungen	52,5 x 39 x 18 cm
Gewicht	1,35 kg
Sicherheitsklasse	II
Spannung	Eingang: AC 100–240V 50/60Hz Ausgang: DC 12.6V 1A 2200mAh
Leistung	24W
Maximale Wärme	45°C (nach 15 Minuten Betrieb)
Batterie-Typ	Lithium-Akku 2200mAh
Auswechselbare Batterie	Nein
Lebensdauer der Batterie	135 Minuten
Auf Ladezeit	2,5 – 3 Stunden

1.4 Inhalt der Verpackung

Überprüfen Sie bei Erhalt der Sendung, ob der Inhalt des Pakets mit dem Packzettel übereinstimmt. Informieren Sie Ihren Lieferanten, wenn Teile fehlen. Wenn das Produkt beschädigt erscheint, reklamieren Sie es sofort beim Spediteur und geben Sie dem Lieferanten eine detaillierte Beschreibung des Schadens. Bewahren Sie die beschädigten Teile und die Verpackung auf, um Ihre Reklamation zu belegen.

- 1x Kabelloses Massagekissen
- 1x Benutzerhandbuch
- 1x Netzadapter

2. Sicherheit



ACHTUNG!

Stellen Sie sicher, dass die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt wird. Erstickungsgefahr!



Lesen Sie das Handbuch und die Sicherheitshinweise vor dem Gebrauch sorgfältig durch. Befolgen Sie die Anweisungen und bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Der Lieferant ist nicht verantwortlich für die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise zur Verwendung und Handhabung des Produkts sowie für Sach- oder Personenschäden.

**GEFAHR**

Diese Kategorie enthält Warnhinweise für Situationen, die zu schweren Verletzungen, Schäden oder zum Tod führen können, wenn sie nicht vermieden werden.

- Beachte die Risiken und Folgen, die mit einer falschen Verwendung des Geräts verbunden sind. Dies kann zu Verletzungen und Schäden am Gerät führen.
- Halte das Gerät von offenen Flammen, brennenden Zigaretten und anderen Wärmequellen und/oder heißen Oberflächen fern.
- Benutze das Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Schwimmbeckens oder in der Nähe eines mit Wasser gefüllten (Wasch-) Bottichs. Berühre das Gerät oder das Netzkabel nicht mit nassen Händen. Achte darauf, dass das Gerät nicht mit Wasser in Berührung kommt. Tauche das Gerät nicht in Wasser ein. Falls doch Wasser in oder auf das Gerät gelangt, schalte es sofort aus und wende dich an unseren Kundendienst.
- Stelle das Gerät außerhalb der Reichweite von Haustieren und anderen Tieren auf.
- Greife das Gerät nicht, wenn es ins Wasser fällt. Ziehe sofort den Stecker aus der Steckdose und aus dem Netzteil.
- Ziehe immer sofort nach dem Gebrauch den Stecker aus der Steckdose.
- Ziehe den Stecker nicht durch Ziehen am Netzkabel aus der Steckdose. Dies kann einen Brand oder Stromschlag verursachen.
- Achte darauf, dass du nicht über das/die Kabel stolperst und dass das/die Kabel nicht geknickt, verdreht oder verklemmt sind.
- Benutze das Gerät nicht, wenn es durch einen Sturz, das Eindringen von Wasser, den Einsatz im Freien oder eine Fehlfunktion beschädigt wurde. Lass das Gerät von einer Fachkraft reparieren.

**WARNUNG**

Diese Kategorie enthält Warnhinweise für Situationen, die Verletzungen oder Schäden verursachen können, wenn sie nicht vermieden werden.

- Das Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen geeignet. Verwende das Gerät nicht im Freien. Dies kann zu Schäden am Gerät führen.



- Halte das Gerät von Hitze, Räumen mit relativ hohen Temperaturen und Wärmequellen wie Öfen fern.
- Das Gerät kann von Menschen mit körperlichen oder geistigen Behinderungen verwendet werden, sofern sie ordnungsgemäß beaufsichtigt und über die sichere Verwendung des Geräts informiert werden und die möglichen Gefahren verstehen.
- Benutze das Gerät nicht und konsultiere einen Arzt wenn du schwanger bist; wenn du einen Herzschrittmacher oder andere elektronische Implantate hast; künstliche Gelenke, Bluthochdruck, Herzkrankheiten, Arteriosklerose im Gehirn, Hirnthrombose, Knochenbrüche, bösartige Tumore, Kreislaufprobleme, Krampfadern, offene Wunden, Blutergüsse, Hautverletzungen, Venenentzündungen, Gelbsucht, Diabetes, Nervenstörungen, akute Entzündungen oder andere Gesundheitsprobleme; während oder unmittelbar nach anstrengender körperlicher Betätigung; unmittelbar nach dem Duschen, Baden oder Saunieren; wenn du Alkohol getrunken hast; während oder unmittelbar nach dem Essen; wenn du Fieber hast; wenn du unerklärliche Schmerzen hast, dich in medizinischer Behandlung befindest oder medizinische Geräte benutzt; wenn du eine oder mehrere der folgenden Erkrankungen hast: Kreislaufprobleme, Krampfadern, offene Wunden, Blutergüsse, verletzte Haut, Venenentzündungen.
- Das Gerät sollte nicht bei Personen verwendet werden, die hitzeunempfindlich sind oder viel Schutz benötigen, da sie nicht auf Überhitzung reagieren können (z. B. Diabetiker, Personen mit krankheitsbedingten Hautveränderungen oder Narben im Anwendungsbereich, nach der Einnahme von Schmerz- oder Narkosemitteln oder Alkohol).
- Vergewissere dich vor dem Anschließen des Geräts, dass die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung mit der deines Stromnetzes übereinstimmt.
- Stecke den Stecker nur in die Steckdose, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Dieses Gerät ist kein Ersatz für die Behandlung durch einen Arzt oder Physiotherapeuten. Chronische Beschwerden können sich verschlimmern.
- Wenn du während der Massage Schmerzen oder Unwohlsein verspürst, höre sofort auf und konsultiere deinen Arzt.
- Lass das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn du es benutzt. Wenn du das Gerät längere Zeit nicht benutzt, schalte es aus und ziehe den Netzstecker.
- Halte das Gerät von scharfen und spitzen Gegenständen fern, die das Material beschädigen können.



**VORSICHT**

Diese Kategorie enthält Warnhinweise, die besondere Aufmerksamkeit erfordern, um Situationen zu vermeiden, die zu leichten Verletzungen oder Schäden führen können.

- Überprüfe die Teile und das Zubehör vor jedem Gebrauch auf Schäden oder Verschleiß (Risse/Brüche), die die Leistung beeinträchtigen könnten, und ersetze sie gegebenenfalls durch Originalteile oder vom Hersteller empfohlene Teile und Zubehörteile.
- Verwende nur die vom Lieferanten gelieferten Adapter und/oder Zubehörteile, um Überhitzung, Explosionen, Stromschläge, Feuer, andere Schäden und Verletzungen zu vermeiden.
- Benutze das Gerät nicht, wenn es gefaltet oder zerknittert ist.
- Halte das Gerät von extremen Wärmequellen oder direktem Sonnenlicht fern.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, sofern sie ordnungsgemäß beaufsichtigt und in die sichere Benutzung des Geräts eingewiesen werden und die möglichen Gefahren verstehen.
- Lege keine anderen Gegenstände auf das Gerät, wenn du es reinigst oder aufbewahrst.
- Benutze das Gerät nicht vor dem Schlafengehen. Die Massage hat eine stimulierende Wirkung und kann das Einschlafen erschweren.



3. Betriebsanleitung

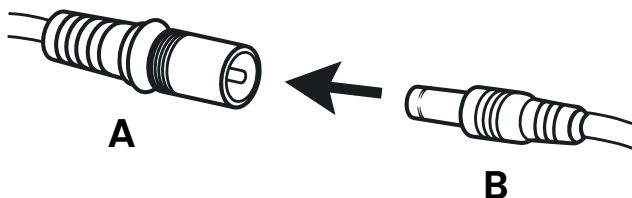


VORSICHT!

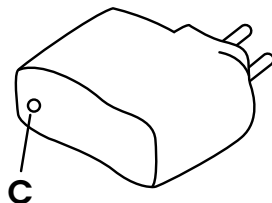
- ◊ Nicht länger als 15 Minuten am Stück und nicht länger als 30 Minuten pro Tag verwenden.

3.1 Aufladen

1. Stecken Sie das Netzkabel (A) in den Empfänger des Geräts (B).



2. Stecken Sie den Adapter in die Steckdose.
3. Der Akku wird in 2,5 bis 3 Stunden aufgeladen. Die Kontrollleuchte (C) zeigt den Akkustatus an:
 - Rot: Ladevorgang
 - Grün: vollständig geladen.
4. Wenn das Gerät geladen wird, können Sie es verwenden, aber das Gerät wird nicht geladen.



3.2 Verwendung



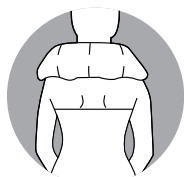
VORSICHT!

- ◊ Stellen Sie das Gerät nicht in einem Badezimmer oder ähnlichen feuchten Räumen auf und benutzen Sie es nicht dort.
- ◊ Zu Ihrer eigenen Sicherheit haben wir das Gerät mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet. In den Motoren entsteht Wärme, wenn sie mit hoher Spannung und übermäßigem Druck beaufschlagt werden. Bevor es zu einer Gefährdung kommt, schaltet sich das Gerät nach einer 15-minütigen Nutzungszeit automatisch ab und kann erst nach einer angemessenen Ruhezeit wieder eingeschaltet werden.
- ◊ Gönnen Sie also auch Ihrem Körper einige Ruhephasen. Um Ihre Muskeln nicht zu sehr zu belasten, empfehlen wir, nicht länger als 15 Minuten ununterbrochen zu massieren.

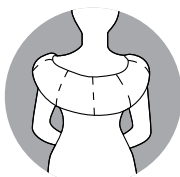
Verwenden Sie das Gerät für die gewünschte Körperpartie auf folgende Weise:



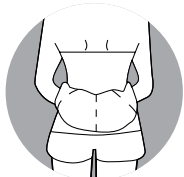
1



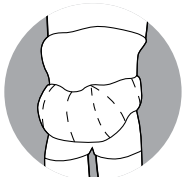
2



3



4



5



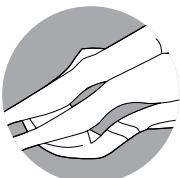
6



7



8



9

1. Nacken und Schultern
2. Nacken
3. Rücken
4. Mitte
5. Unterleib
6. Oberschenkel
7. Beine
8. Füße
9. Kälber

3.3 Funktionalitäten

	Lege das Gerät mit den Massageköpfen auf die gewünschte Körperstelle und starte die Massage, indem du die Ein/Aus-Taste drückst.
	Stelle die Drehrichtung der Massageköpfe ein, indem du die Auswahl Taste drückst. Du kannst zwischen Linkslauf und Rechtslauf wählen.
	Stelle die Geschwindigkeit der Massageköpfe ein, indem du die Auswahl Taste drückst. Du kannst zwischen langsam, mittel und schnell wählen.
	Schalte die Wärmeeinstellung der Massageköpfe ein oder aus, indem du diesen Knopf drückst.

4. Wartung und Reinigung

- Ziehen Sie vor dem Reinigen des Geräts immer den Stecker. Fassen Sie den Stecker nie mit nassen Händen an.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es reinigen.
- Wischen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch ab. Verwenden Sie keine Tücher, die Chemikalien, Alkohol oder Lösungsmittel enthalten.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Flüssigkeiten ein.

- Geben Sie das Gerät nicht in die Waschmaschine oder den Trockner. Das Gerät darf nicht gebleicht oder gebügelt werden.

Wenn das Gerät stark verschmutzt ist, befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen:

1. Feuchten Sie ein Tuch mit Wasser oder einer 3%-5%igen Lösung eines milden Reinigungsmittels an.
2. Wischen Sie die verschmutzten Stellen mit einem feuchten Tuch ab.
3. Wischen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch trocken.
4. Warten Sie, bis das Gerät vollständig trocken ist, bevor Sie es verwenden.

5. Lagerung

Lagere das Gerät an einem trockenen, sauberen Ort. Lagere das Gerät nicht bei extrem hohen oder niedrigen Temperaturen. Vermeide den Kontakt mit scharfen Kanten oder spitzen Gegenständen, die die Oberfläche schneiden oder durchstechen könnten.

6. Entsorgung und Recycling

Denken Sie an die Umwelt und tragen Sie zu einem sauberen Lebensraum bei! Sie können sich an Ihre Gemeinde wenden, um alle Informationen über die Entsorgungsmöglichkeiten für ausrangierte Produkte zu erhalten.

6.1 Entsorgung



Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll, sondern geben Sie es bei einer staatlich ausgewiesenen Sammelstelle zum Recycling ab.



Entsorgen Sie die Verpackung und das Zubehör gemäß den in Ihrer Gemeinde geltenden Umweltvorschriften. Achten Sie auf die Symbole auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und entsorgen Sie diese – falls erforderlich – getrennt. Die Verpackungsmaterialien sind mit Buchstaben und Zahlen gekennzeichnet: 1-7: Kunststoff, 20-22: Papier und Pappe, 80-98: Verbundstoffe.

6.2 Elektrische Geräte



Das nebenstehende Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass dieses Produkt der Europäischen Richtlinie (EU) 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern es bei einer staatlich ausgewiesenen Sammelstelle zum Recycling abgeben müssen.

7. Haftungsausschluss

Änderungen vorbehalten; Spezifikationen können ohne Angabe von Gründen angepasst werden.

AU1003147

